



**RESPONSABILITÀ AMBIENTALE  
PROPOSTA - QUESTIONARIO**

**Environmental Impairment Liability Questionnaire**



## DENOMINAZIONE E SEDE DEL PROPONENTE

Società proponente: <i>Proposer:</i> S.E.A.B. S.p.A.	Partita IVA: <i>P. IVA:</i> 02132350022
Nome ed indirizzo dell'insediamento oggetto del questionario*: <i>Name and address of the site requesting coverage:</i>	
Numero di telefono: <i>Phone number:</i> 0158352911	Fax: <i>Fax:</i> 0158352951

\*NB: E' necessario compilare un questionario per ciascuna ubicazione per la quale viene richiesta la quotazione

*\*NB: please fill in the questionnaire for each location for which quotation is requested*

Dati del compilatore Cognome, nome e ruolo <i>Name and position of the person completing the questionnaire</i>	
Numero di telefono: <i>Phone number:</i>	Fax: <i>Fax:</i>
E-mail: info@seabiella.it	

## 1. TIPO DI ATTIVITA'

*Kind of activity*

### 1.1. Descrizione delle attività condotte in sito, dei processi produttivi:

*Description of activities held on site and manufacturing processes:*

Gestione operativa, ripristino ambientale mantenimento in sicurezza della Discarica esaurita di RSU E RSAU sita in Via XXV Aprile sn e 7 nel Comune di Masserano (BI).

- Masserano - Via XXV Aprile 7 (Stabilimento - Discarica) –proprietà
- Masserano - Via XXV Aprile SN (Deposito) –proprietà

Descrizione e maggiori dettagli rilevabili dal documento denominato “Relazione” a cui si rimanda.

### 1.2. Fatturato del sito (se disponibile):

*Last total turnover of the site (if available):*

<b>Totale Fatturato ultimo esercizio:</b> <i>Total Gross Revenues for Last Full Years of Account:</i>	_____
<b>Stima Fatturato corrente esercizio:</b> <i>Estimated Gross Revenue for Current Year of Account:</i>	_____

### 1.3. Numero totale di dipendenti del sito:

*Total number of employees of the site:*

Presso Discarica: 4 operatori

### 1.4. Il proponente è proprietario di mezzi che effettuano operazioni di carico e scarico con mezzi meccanici di sostanze e/o rifiuti presso terzi?

*Is the proposer owner of means of transport performing loading / unloading activities by mechanical means c/o third party premises?*

SI  NO X  
YES NO

Se sì compilare la tabella sottostante:

*If yes, please fill in the following table:*

Tipo <i>Typology</i>	Targa <i>Numberplate</i>	Peso a pieno carico (quintali) <i>Full load weight</i>	Sostanze/Rifiuti trasportati (indicare tipologia: es. rifiuti speciali pericolosi, sostanze chimiche..) <i>Substances/Waste (please specify)</i>


**1.5. Il proponente trasporta Merci Pericolose per mezzo di vettori terzi?**

*Does the proposer transport dangerous goods through third party carriers?*

SI  NO X  
YES NO

Se si compilare la tabella con le sostanze movimentate esclusivamente con mezzi di terzi  
*If yes, please fill in the following table including the substances transported:*

Sostanze/Rifiuti (indicare tipologia: es. rifiuti speciali pericolosi, sostanze chimiche..) <i>Substances/Waste (please specify)</i>	Quantità (Ton/Anno) <i>Quantity (Ton/Year)</i>

**2. CARATTERISTICHE GENERALI DELL'INSEDIAMENTO**

**2.1. Superficie totale dell'insediamento ed area occupata da fabbricati ed impianti:**

*Total site area and area covered by buildings and plants:*

Età degli impianti (anni) <i>Age of plants (years)</i>	1989 - 2003
Superficie complessiva del sito (m <sup>2</sup> ) <i>Total site area (sqm)</i>	220.000 mq
Superficie occupata dallo stabilimento (m <sup>2</sup> ) <i>Area covered by building and plants (sqm)</i>	164.000 mq superficie delle vasce

**2.2. Sistema di Gestione Ambientale adottato:**

*Environmental Management System adopted:*

EMAS  ISO14001  Nessuno (None) X Altro (Other)

Note:  
*Notes:*

--

In caso di certificazione ISO 14001 e Registrazione EMAS allegare copia della certificazione/registrazione  
*If so please details if ISO 14001, EMAS, and attached certificate*

**2.3. Attività rientrante tra quelle a rischio d'incidente rilevante (Direttiva 2003/105/CE "Seveso III"):**  
*Is this activity related to the risk of major hazards, as referred in the Seveso Law III (2003/105/CE)?*

SI  NO X  
YES NO

Note:  
Notes:

**2.4. Attività rientrante tra quelle incluse nella Direttiva IPPC (2008/1/CE):**  
*Is this activity listed among those included in the 2008/1/CE Directive?*

SI X NO   
YES NO

Note:  
Notes:

**2.5 L'Azienda ha effettuato Audit Ambientali?**  
*Has the company performed Environmental audit?*

SI  NO X  
YES NO

**2.6. Sono stati effettuati o sono previsti nei prossimi due anni studi o verifiche sullo stato del sottosuolo e della falda?**  
*Have you performed or have you planned to perform (in the next two years) check up on subsoil and groundwater?*

SI X NO   
YES NO

**2.7 Nel sito sono presenti manufatti in amianto?**  
*Are there any asbestos artefacts on the site?*

SI  NO X  
YES NO

### 3. STORIA DEL SITO

*Site History*

#### 3.1 Storia del sito. Descrizione dell'uso della proprietà che veniva fatto da parte dei precedenti occupanti e di eventi noti che possono aver dato luogo a contaminazione (se noto):

*Site history. Description of the past occupancies and land use (if known):*

Attività svolte ( <i>Past occupancies</i> )	Periodo ( <i>years</i> )	Eventi Contaminanti ( <i>Pollution Events</i> )
Discarica di rifiuti non pericolosi	1989 - 2003	

#### 3.2 Sono previsti cambi di destinazione d'uso del sito su cui insiste lo stabilimento? Specificare la variazione e quando è prevista la modifica

*Are you planning change in intended use of the site where the plant?*

È prevista una cessione dello stabilimento nei prossimi 3 anni?  
*Are you planning a plant disposal within the next three years?*

SI  NO X  
YES NO

In caso di risposta affermativa, fornire dettagli (acquirente, tempistica...)  
*If yes, please provide details (buyer, timetable, ect.)*

#### 4. CARATTERISTICHE DEGLI IMPIANTI

##### 4.1 Principali sostanze pericolose (per l'uomo o per l'ambiente) utilizzate o presenti all'interno del sito: *Main dangerous substances (either for human beings, or animals, or environment) used or stored onsite:*

Materie prime, combustibili, rifiuti, sostanze pericolose  
*Raw material, combustibles, wastes, dangerous substances*

Tipologia di sostanza <i>Type of substance</i>	Quantitativo ed utilizzo <i>Amount and use</i>	Modalità di stoccaggio <i>Storage modality</i>
Biogas da degradazione dei rifiuti	713.778 mc/anno	Bruciato in torcia adiabatica
Percolato	23.000 t/anno	Avviato a smaltimento fuori sito

##### 4.2 Serbatoi interrati: *Underground tanks:*

N°	Tipologia di sostanza stoccata <i>Type of stored substance</i>	Capacità (m <sup>3</sup> ) <i>Tank capacity</i>	Età <i>Age</i>	Sistemi di contenimento* <i>Containment system</i>	Prove di tenuta (negli ultimi due anni) <i>Check(ing) tank seal (last two year)</i>	Monitoraggio continuo delle perdite <i>Continuous Leak Detection</i>
1	Percolato (4 serbatoi)	Circa 300 totale	33	Doppia parete	NO	NO
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						

\* Presenza doppia parete, Vetrificazione, Bacino/camera di contenimento, Rivestimento anticorrosione sulle pareti interne, Pozzetto di carico impermeabilizzato, allarme di troppo-pieno.  
*Double-Wall, construction material, vitrification, corrosion preventive coating, overflow alarm, etc.*

**4.3 Serbatoio Fuori Terra**  
*Overhead Tanks*

N° Serbatoio <i>Tank Nr.</i>	Tipologia di sostanza stoccata <i>Type of stored substance</i>	Capacità (m³) <i>Tank capacity</i>	Età <i>Age</i>	Allarme di Troppo Pieno <i>Overflow alarm</i>	Test Spessometrici <i>Thickness test</i>
1	Percolato (7 serbatoi)	210 totale	25	SI	NO
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
29					

Bacino o vasca di contenimento <i>Basins surrounding the tanks</i>			
N° Serbatoio <i>Tank Nr.</i>	Opportunamente dimensionato <i>Properly sized</i>	Adeguatamente impermeabilizzato e/o rivestito con agenti anticorrosione <i>Properly waterproofed</i>	Con valvole di scarico o dreni <i>Drain valve</i>
1	SI/YES	SI/YES	SI/YES
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			

18			
19			
29			

**4.4 Caratteristiche delle aree dove vengono movimentate e/o stoccate le sostanze pericolose esposte a rischio di sversamento (carico/ scarico prodotti, aree produttive)**

*Paving of areas exposed to risk of leaking (products charge and discharge, manufacturing processes):*

4.4.1 Le aree sono:

*The area are:*

Pavimentate: SI  NO   
 Hard-surfaced YES NO

Coperte: SI  NO   
 Covered YES NO

In locali chiusi: SI  NO   
 Within closed area YES NO

Cordonate: SI  NO   
 Corded YES NO

Impermeabilizzate: SI  NO   
 Waterproofed YES NO

Altro (specificare): **Non applicabile**

*Other (specify)*

**4.5 Trattamento degli effluenti liquidi**

4.5.1 Principali tipologie di effluenti liquidi e relativi sistemi di trattamento:

*Types of wastewater and related treatments:*

Tipologia di reflui <i>Sewage Type</i>	Tipologia di trattamento <i>Treatment Type</i>			Destinazione degli scarichi <i>Sewage final disposal</i>
	Biologico <i>Biological</i>	Chimico <i>Chemical</i>	Altro.... <i>Other</i>	
Percolato _____ _____	X	X	<input type="checkbox"/>	Depuratore esterno al sito _____
_____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ _____
_____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ _____

Vasche di raccolta per le acque di prima pioggia o di spegnimento incendio: SI  NO

Collection basins for rain water or water for fire extinguishing

Yes No

## 5. ATTIVITA' SVOLTE PRESSO TERZI SE APPLICABILE

Operations c/o third party premises if applicable

### 5.1 Descrizione

*Description*

Non applicabile
-----------------

### 5.2 Caratteristiche dei lavori da assicurare

*Operations Main Features*

Tipologia di committenti <i>Kind of principals</i>	
Tipologia dei lavori <i>Kind of operations</i>	
Durata media dei lavori <i>Average duration of operations</i>	
Valore medio dei lavori <i>Average value of operations</i>	

### 5.3 Subappaltatori

\_\_\_\_\_ *Subcontractors*

Il proponente utilizza subappaltatori \_\_\_\_\_ SI  NO   
*Proposer makes use of subcontractors* \_\_\_\_\_ YES NO

## 6. STORIA SINISTRI

*Claim history*

**Vedasi statistica sinistri**

### 6.1 Negli ultimi 5 anni:

*Within the last 5 years:*

6.1.1. Sono pervenute richieste di risarcimento da parte di terzi per danni da inquinamento causati dall'attività svolta nel sito?

*Has the proposer received requests of refund by third parties because of damages caused by pollution due to activities held on-site?*

SI  NO X  
YES NO

*Se sì specificare:  
In the affirmative specify:*

6.1.2 Sono pervenute denunce, o sono state intentate azioni legali nei confronti del proponente, per violazioni di leggi, regolamenti o norme concernenti la tutela dell'ambiente?

*Has the proposer been sued or has someone made a complaint because of violations of laws and regulations regarding environmental matters?*

SI  NOX  
YES NO

*Se si specificare:  
In the affirmative specify:*

6.1.3 Sono state condotte attività volontarie o imposte di Caratterizzazione Ambientale o comunque attività di monitoraggio dello stato qualitativo di suolo, sottosuolo o acque di falda?

*Have there ever been conducted voluntary or mandatory monitoring campaigns or characterisation activities of soil or groundwater?*

SI  NO X  
YES NO

*Se si specificare ed allegare documentazione sintetica descrittiva:  
In the affirmative specify and attach synthetic descriptive documentation:*

6.1.4 Sono state condotte attività volontarie o imposte di Messa in Sicurezza o Bonifica/ripristino ambientale?

*Have there ever been conducted voluntary or mandatory remediation activities?*

SI X NO   
YES NO

*Se si specificare:  
In the affirmative specify:*

Sono state attivate le attività di ripristino ambientale previste nell'autorizzazione AIA rilasciata dalla Provincia di Biella

**6.2 Il Proponente è a conoscenza di eventi (eg. sversamenti, rilasci incontrollati) che possano aver determinato o comunque portare a fenomeni d'inquinamento di suolo, sottosuolo, acque di falda, acque superficiali, etc.:**

*Is the proposer aware of events (eg. Underground waste, discharge or leakage) which could lead to pollution of soil, groundwater, air, etc.:*

SI  NO X  
YES NO

**Se sì specificare:**  
*In the affirmative specify:*

---

**Io sottoscritto** \_\_\_\_\_, compilatore del presente Questionario, dichiaro che sulla base delle mie conoscenze le informazioni fornite attraverso il questionario corrispondono al vero.

*In filling the present questionnaire, I/We declare that to my/our knowledge and belief the above statements are true and complete.*

Nome e ruolo del referente autore della compilazione del questionario:

*Name and position of the person completing the questionnaire:*

---

Firma:

*Signature:*

---

Data:

*Date:*

---

---